

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Северо-Осетинский государственный университет
имени Коста Левановича Хетагурова»

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Б1.О.04.02 Иностранный язык в сфере юриспруденции

Направление подготовки 40.03.01 Юриспруденция

Квалификация выпускника – бакалавр

Форма обучения –заочная

Владикавказ 2022

Программа составлена в соответствии с требованиями Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 40.03.01 Юриспруденция, утвержденным приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 13 августа 2020 г. N 1011 и учебным планом подготовки бакалавра по направлению 40.03.01 Юриспруденция, утвержденный ученым советом ФГБОУ ВО «СОГУ» (протокол №13 от 31.05.2022г.).

Составитель: к.ф.н., доцент Кайтова И.А.

Рабочая программа обсуждена и утверждена на заседании кафедры иностранных языков для неязыковых специальностей

(протокол №8 от «14» апреля 2022 г.)

Зав. кафедрой _____ Дж.М. Дреева

Одобрена советом юридического факультета

(протокол №__ от «__» _____ 2022 г.)

Председатель совета факультета _____ Ф.В. Кесаева

1. Структура и общая трудоемкость дисциплины

Общая трудоемкость дисциплины составляет 4 зачетных единиц (144 часа).

Форма промежуточной аттестации – зачет, экзамен

	заочная форма обучения
Курс	2
Семестр	4
Лекции	-
Практические (семинарские) занятия	10
Лабораторные занятия	-
Консультации	-
Итого аудиторных занятий	10
Самостоятельная работа	125
Курсовая работа	-
Форма контроля	-
Экзамен	9
Зачет	
Общее количество часов	144

2. Цели освоения дисциплины

Целями освоения дисциплины «*Иностранный язык в сфере юриспруденции*» является:

- усвоение основной терминологией в сфере профессиональной деятельности;
- формирование коммуникативной компетенции, уровень которой позволяет использовать иностранный язык как в практике устной и письменной коммуникации, так и для самообразования.

3. Место дисциплины в структуре ООП

Б1.О.04.02 Иностранный язык в сфере юриспруденции

Дисциплина «*Иностранный язык в сфере юриспруденции*» входит в обязательную часть Блока 1 программы подготовки бакалавров по направлению 40.03.01 Юриспруденция

Для изучения дисциплины обучающийся должен обладать основами устной и письменной речи на изучаемом иностранном языке, в объеме, предусмотренном программой

Приступая к изучению дисциплины, студент должен знать базовые правила грамматики и базовые нормы употребления лексики и фонетики, понимать основное содержание несложных текстов, владеть навыками извлечения необходимой информации из текста на иностранном языке.

1. Требования к результатам освоения дисциплины

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций;

Коды компетенций	Содержание компетенций
УК-4.	Способность осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)

В результате освоения дисциплины студент должен обладать следующими компетенциями:

Коды компетенций ОПОП	Планируемые результаты обучения, соответствующие формируемым компетенциям ОПОП		
	Знать	Уметь	Владеть
УК-4	базовые правила грамматики; базовые нормы употребления лексики и фонетики	вести диалог и выстраивать монолог; работать с текстами прагматического характера; понимать основное содержание несложных аутентичных письменных и аудиотекстов	навыками выражения своих мыслей и мнения в межличностном деловом общении на иностранном языке
	нормы и лексику делового и профессионального стиля общения на иностранном языке	использовать знания об общенаучной и профессиональной лексике при общении на иностранном языке	навыками письменной и устной речи

2. Содержание и учебно-методическая карта дисциплины

Заочная форма

Таблица 5.1.

Но ме р нед ели	Наименование тем (вопросов), изучаемых по данной дисциплине	Занятия		Самостоятельная работа студентов		Формы контроля	Количество баллов		литература
		л	пр	Содержание	Часы		min	max	
IV семестр									
1	Jane's letter. Full understanding. Scanning practice.	-	2	Усвоение специальной лексики и развитие навыков чтения, говорения и письма	25	Устный опрос(УО) Текущий контроль(ТК) Письменный опрос (ПО)			[1-2]
2	Steve tells about English system of law. Full understanding. Listening Practice.	-	2	Выполнение письменных упражнений работа со словарем	25	УО,ТК ПО			[1-2]
3	Pete and Nell go to the pictures. Full understanding. Listening Practice.	-	2	Выполнение заданий к текстам краткий пересказ	25	УО,ТК ПО			[1-2]
4	Pete and Nell go to the pictures. (continued). Full understanding. Scanning practice.	-	2	Повторение грамматического материала.	25	УО,ТК ПО			[1-2]
5	Special Texts. An introduction to Law.	-	2	Усвоение специальной лексики и развитие навыков чтения, говорения и письма	25	УО,ТК ПО			[1-2]
			10		125				
	ИТОГО		144						

Примечание;

Все виды учебной работы могут проводиться дистанционно на основании локальных нормативных актов.

В целях реализации индивидуального подхода к обучению студентов, осуществляющих учебный процесс по индивидуальной траектории в рамках индивидуального рабочего плана, (при наличии) изучение данной дисциплины может осуществляться через индивидуальные консультации преподавателя очно, в часы консультаций, по электронной почте, а также с использованием платформы дистанционного обучения, личный кабинет студента на сайте СОГУ, других элементов ЭИОС СОГУ.

6. Образовательные технологии

В соответствии с ФГОС и локальными нормативными актами СОГУ предусмотрено проведение учебных занятий следующих видов:

- ✓ практические занятия, включающие в свое содержание освоение необходимых навыков, умений и компетенций, в виде выполнения практических заданий, в том числе с использованием интерактивных форм обучения;
- ✓ индивидуальные и групповые консультации в соответствии планами и графиками работы кафедры;
- ✓ самостоятельная работа обучающихся, в том числе с использованием возможностей портала дистанционного обучения.: <http://dist-edu.nosu.ru>.

В соответствии с ФГОС ВО по направлению 40.03.01 Юриспруденция оценка качества освоения обучающимися дисциплины включает текущий контроль успеваемости, бально-рейтинговую систему и промежуточную аттестацию.

В ходе реализации дисциплины используются современные методы обучения, в том числе следующие активные (дискуссия, коллективная деятельность, самостоятельная работа со словарем) и интерактивные (презентации с обсуждением и просмотр видео) методы обучения.

7. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы

Самостоятельная работа обучающихся является одним из видов учебных занятий. Самостоятельная работа проводится с целью:

- систематизации и закрепления полученных теоретических знаний и практических умений обучающихся студентов;
- углубления и расширения теоретических знаний;
- формирования умений использовать нормативную, правовую, справочную документацию и специальную литературу;
- формирования самостоятельности мышления, способностей к саморазвитию, самосовершенствованию и самореализации;

Самостоятельная работа обучающихся осуществляется на протяжении изучения всей дисциплины в соответствии с утвержденной в учебном плане трудоемкостью (см таблицу выше) и состоит из:

- подготовка к практическим занятиям;
- подготовка к аудиторной промежуточной контрольной работе;
- подготовка к итоговому тестированию.

Темы и формы внеаудиторной самостоятельной работы, ее трудоёмкость содержатся в разделе 5, табл. 5.1.

Методические указания по проведению практических занятий по дисциплине «Иностранный язык в сфере юриспруденции».

Дисциплина « Иностранный язык в сфере юриспруденции» не предполагает лекционных и семинарских занятий, а проводится в течение семестра в объеме два часа в неделю в форме практического занятия. (ПЗ). Практические занятия являются одним из важнейших видов учебной работы и составляют основу подготовки студентов по дисциплине «Иностранный язык» Каждое практическое занятие (ПЗ) начинается с лексико-грамматического материала и состоит из нескольких разделов: изучающего чтения, практики общения, аудирования или просмотрового чтения. Кроме того, в ходе практических занятий преподавателем осуществляется систематический промежуточный контроль усвоения предлагаемого учебного материала. Любое ПЗ направлено на углубление знаний по иностранному языку.

Методическая разработка ПЗ представляет собой несколько моментов:

Говорение: Овладение диалогической и монологической речью с использованием наиболее употребительных и относительно простых лексико-грамматических средств в основных коммуникативных ситуациях неофициального и официального общения. Основы публичной речи (устное сообщение, доклад).

Аудирование: Понимание диалогической и монологической речи в сфере бытовой и профессиональной коммуникации.

Чтение: чтение несложных прагматических текстов и текстов по профилю направления.

Письмо: написание аннотации, реферирование газетных и журнальных статей, написание тезисов, сообщений, частного письма, делового письма, биографий, анкет.

Цель практического занятия является комплексной и предусматривает развитие коммуникативной компетенции обучаемых, формирование компетенций, указанных в ФГОС ВО по направлениям подготовки, повышение профессиональной компетентности обучаемых, развитие навыков чтения, письма, говорения и аудирования в профессиональной сфере

1. Вступление преподавателя (объяснение новой темы, с опорой на аудиовизуальные средства и дидактические материалы, на рекомендованные учебные пособия);
2. Ответы на вопросы студентов (с элементами беседы и дискуссией студентов);
3. Практическая часть (выполнение запланированных грамматических и творческих заданий и упражнений, работа с текстами по учебнику);
4. Подведение итогов ПЗ (преподаватель акцентирует внимание на ранееизученном материале, проверяет выполнение заданий; объясняет трудности, возникшие при работе с текстами). Учебный процесс организован таким образом, что практически все обучающиеся оказываются вовлеченными в процесс. Для этого на занятиях организуются парная и групповая работа, идет работа с различными источниками информации.

Методические рекомендации по выполнению контрольных работ по дисциплине «Иностранный язык в сфере юриспруденции»/английский язык/

За семестр студенты обязаны написать две рубежные контрольные работы, в которых проверяется срез знаний за определенный период времени. Для этого студенты должны обладать определенным лексическим, грамматическим и стилистическим уровнем знаний, получаемом в процессе практических занятий. Контрольные работы предоставляются в виде тестов в электронном виде, куда входят задания по грамматике и пройденному лексическому материалу. Что касается промежуточных контрольных для самостоятельной работы, они также представлены по программе данной дисциплины на усмотрение преподавателя.

8. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, рубежной аттестации и промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины.

Рабочая программа предусматривает проведение практических занятий и самостоятельную работу студентов.

Виды контроля. ОК-5 – способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия. ОПК-7 – способность владеть необходимыми навыками профессионального общения на иностранном языке. Рабочая программа предполагает текущий и промежуточный контроль знаний.

Текущий контроль.

Все виды текущего контроля осуществляются на практических занятиях. Результаты текущего контроля доводятся до сведения студентов до промежуточной аттестации.

Примеры заданий:

Устный опрос

1. Прочитайте и переведите текст
2. Выразите свое согласие или несогласие с предложенными утверждениями
3. Устно ответьте на вопросы к тексту
4. Кратко изложите содержание текста, используя изученные клише и выражения

Письменный опрос

Примеры заданий:

1. Письменно составьте план прочитанного текста
2. Найдите синонимы к приведенным выше словам
3. Определите видовременную форму подчеркнутого глагола-сказуемого, письменно поставьте предложение в отрицательную и вопросительную форму.

Темы обсуждения: 1. Выборы в Парламент 2. Особенности судебного процесса 3. Системы судов в Великобритании и США

Рубежный контроль.

Не предусмотрен

Промежуточный контроль - итоговая оценка знаний студента, осуществляется по накопительной системе суммированием баллов, полученных в процессе текущего и рубежного контроля.

Форма промежуточного контроля –зачет, экзамен.

Проведение текущего и промежуточного контроля по дисциплине осуществляется в соответствии с Положением СОГУ.

Шкала итоговой академической успеваемости студентов по дисциплине

Система оценок СОГУ		
Сумма баллов	Название	Числовой эквивалент
86 - 100	отлично	5
71-85	хорошо	4
56-70	удовлетворительно	3

Оценивание ответа студента на экзамене

<i>Характеристика ответа</i>	<i>баллы</i>
Дан полный, развернутый ответ на поставленный вопрос, показана совокупность осознанных знаний об объекте, проявляющаяся в свободном оперировании понятиями, умении выделить существенные и несущественные его признаки, причинно-следственные связи. Знание об объекте демонстрируется на фоне понимания его в системе данной науки и междисциплинарных связей. Ответ формулируется в терминах науки, изложен литературным языком, логичен, доказателен, демонстрирует авторскую позицию студента.	46-50
Дан полный, развернутый ответ на поставленный вопрос, показана совокупность осознанных знаний об объекте, доказательно раскрыты основные положения темы; в ответе прослеживается четкая структура, логическая последовательность, отражающая сущность раскрываемых понятий, теорий, явлений. Знание об объекте демонстрируется на фоне понимания его в системе данной науки и междисциплинарных связей. Ответ изложен литературным языком в терминах науки. Могут быть допущены недочеты в определении понятий, исправленные студентом самостоятельно в процессе ответа.	41-45
Дан полный, развернутый ответ на поставленный вопрос, показано умение выделить существенные и несущественные признаки, причинно-следственные связи. Ответ четко структурирован, логичен, изложен в терминах науки. Однако допущены незначительные ошибки или недочеты, исправленные студентом с помощью «наводящих» вопросов преподавателя.	36-40
Дан полный, но недостаточно последовательный ответ на поставленный вопрос, но при этом показано умение выделить существенные и несущественные признаки и причинно-следственные связи. Ответ логичен и изложен в терминах науки. Могут быть допущены 1–2 ошибки в определении основных понятий, которые студент затрудняется исправить самостоятельно.	31-35
Дан недостаточно полный и недостаточно развернутый ответ. Логика и последовательность изложения имеют нарушения. Допущены ошибки в раскрытии понятий, употреблении терминов. Студент не способен самостоятельно выделить существенные и несущественные признаки и причинно-следственные связи. Студент может конкретизировать обобщенные знания, доказав на примерах их основные положения только с помощью преподавателя. Речевое оформление требует поправок, коррекции.	26-30
Дан неполный ответ, логика и последовательность изложения имеют существенные нарушения. Допущены грубые ошибки при определении сущности раскрываемых понятий, теорий, явлений, вследствие непонимания студентом их существенных и несущественных признаков и связей. В ответе отсутствуют выводы. Умение раскрыть конкретные проявления обобщенных знаний не показано. Речевое оформление требует поправок, коррекции.	21-25
Дан неполный ответ, представляющий собой разрозненные знания по теме вопроса с существенными ошибками в определениях. Присутствуют фрагментарность, нелогичность изложения. Студент не осознает связь данного понятия, теории, явления с другими объектами дисциплины. Отсутствуют выводы, конкретизация и доказательность изложения. Речь неграмотная. Дополнительные и	1-20

уточняющие вопросы преподавателя не приводят к коррекции ответа студента не только на поставленный вопрос, но и на другие вопросы дисциплины.	
Не получены ответы по базовым вопросам дисциплины.	0

Аналогично для зачета

Задание на экзамен.

1. Read, translate and retell the text «Crime».

In ordinary language, a crime is an unlawful act punishable by a state or other authority. The term "crime" does not, in modern criminal law, have any simple and universally accepted definition, though statutory definitions have been provided for certain purposes. The most popular view is that crime is a category created by law; in other words, something is a crime if declared as such by the relevant and applicable law. One proposed definition is that a crime or offence (or criminal offence) is an act harmful not only to some individual or individuals but also to a community, society or the state ("a public wrong"). Such acts are forbidden and punishable by law. The notion that acts such as murder, rape and theft are to be prohibited exists worldwide. What precisely is a criminal offence is defined by criminal law of each country. While many have a catalogue of crimes called the criminal code, in some common law countries no such comprehensive statute exists. The state (government) has the power to severely restrict one's liberty for committing a crime. In modern societies, there are procedures to which investigations and trials must adhere. If found guilty, an offender may be sentenced to a form of reparation such as a community sentence, or, depending on the nature of their offence, to undergo imprisonment, life imprisonment or, in some jurisdictions, execution. Usually, to be classified as a crime, the "act of doing something criminal" (actus reus) must – with certain exceptions – be accompanied by the "intention to do something criminal". While every crime violates the law, not every violation of the law counts as a crime. Breaches of private law (torts and breaches of contract) are not automatically punished by the state, but can be enforced through civil procedure.

2. Translate from Russian into English.

1. В следующем году я приму участие в выборах. 2. Через 5 лет мы станем юристами. 3. Не приходи ко мне в 6. Меня не будет дома в это время. 4. Президент не будет выступать перед избирателями завтра. 5. Кто будет представлять кандидата на собрании? 6. Большинство граждан будет голосовать за этого кандидата. 7. Вы будете выдвигать своего кандидата на выборах? — Нет, не будем. 8. Когда ты будешь встречаться с избирателями?

3. Speak on the topic. My profession

Показатели и критерии оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

Уровень сформированности компетенций			
«Минимальный уровень не достигнут» (менее 55 баллов) Компетенции не сформированы.	«Минимальный уровень» (56-70 баллов) Компетенции сформированы.	«Средний уровень» (71-85 баллов) Компетенции сформированы.	«Высокий уровень» (86-100 баллов) Компетенции сформированы.
Знания отсутствуют, умения и навыки не сформированы.	Сформированы базовые структуры знаний. Умения фрагментарны и носят репродуктивный характер.	Знания обширные, системные. Умения носят репродуктивный характер, применяются	Знания твердые, аргументированные, всесторонние. Умения успешно применяются к

	Демонстрируется низкий уровень самостоятельности практического навыка.	к решению типовых заданий. Демонстрируется достаточный уровень самостоятельности устойчивого практического навыка.	решению как типовых, так и нестандартных творческих заданий. Демонстрируется высокий уровень самостоятельности, высокая адаптивность практического навыка
Описание критериев оценивания			
Обучающийся демонстрирует: - существенные пробелы в знаниях учебного материала; - допускаются принципиальные ошибки при ответе на основные вопросы билета, отсутствует знание и понимание основных понятий и категорий; - непонимание сущности дополнительных вопросов в рамках заданий билета; - отсутствие умения выполнять практические задания, предусмотренные программой дисциплины; - отсутствие готовности (способности) к дискуссии и низкую контактности.	Обучающийся демонстрирует: - знания теоретического материала; - неполные ответы на основные вопросы, ошибки в ответе, недостаточное понимание сущности излагаемых вопросов; - неуверенные и неточные ответы на дополнительные вопросы; - недостаточное владение литературой, рекомендованной программой дисциплины; - умение без грубых ошибок решать практические задания, которые следует выполнить.	Обучающийся демонстрирует: - знание и понимание основных вопросов контролируемого объема программного материала; - твердые знания теоретического материала. - способность устанавливать и объяснять связь практики и теории, выявлять противоречия, проблемы и тенденции развития; - правильные и конкретные, без грубых ошибок, ответы на поставленные вопросы; - умение решать практические задания, которые следует выполнить; - владение основной литературой, рекомендованной программой дисциплины; - наличие собственной обоснованной позиции по обсуждаемым вопросам. Возможны незначительные оговорки и неточности в раскрытии отдельных положений вопросов билета, присутствует неуверенность в ответах на	Обучающийся демонстрирует: - глубокие, всесторонние и аргументированные знания программного материала; - полное понимание сущности и взаимосвязи рассматриваемых процессов и явлений, точное знание основных понятий в рамках обсуждаемых заданий; - способность устанавливать и объяснять связь практики и теории; - логически последовательные, содержательные, конкретные и исчерпывающие ответы на все задания билета, а также дополнительные вопросы экзаменатора; - умение решать практические задания; - свободное использование в

			ответах на вопросы материалов рекомендованной основной и дополнительной литературы.
Оценка «неудовлетворительно» / «незачтено»	Оценка «удовлетворительно» / «зачтено»	Оценка «хорошо» / «зачтено»	Оценка «отлично» / «зачтено»

Пример тестовых заданий

I. Прочитайте текст, отметьте правильный вариант:

The United Nations is an organization of sovereign nations representing almost all of humanity. It has as its central goal the maintenance of international peace and security. Additionally, its purposes call for the development of friendly relations among nations based on equal rights and self-determination of peoples and, through international co-operation, the solution of problems of an economic, social, cultural and humanitarian nature. The United Nations is the meeting-place where representatives of all member states — great and small, rich and poor, with varying political views and social systems — have a voice and an equal vote in shaping a common course of action. The United Nations is the meeting-place where a few representatives have a voice.

Yes

+No

II. Составьте предложения, употребив модальные глаголы.

I ___ go now because I am already late for my class.

must

have

+have to

had to

Do you ___ clean the house every day or every week?

must

have

+have to

had to

III. Выберите правильный вариант:

My wife _____ three languages.

can speak

can speaks

+can speak

can speaks

I'm sorry, I _____ join you on Wednesday.

+can't

can't to

IV. Выберите правильную форму глагола в Past Simple.

I _____ at home

+was

were

They _____ 200 meters

swimed

+ swam

9. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)

а) основная литература:

1. Стронг, А.В. Англо-русский, русско-английский словарь с транскрипцией в обеих частях : [8+] / А.В. Стронг. – Москва : Аделант, 2012. – 800 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=241938> – ISBN 978-5-93642-326-0.

2. Зеликман А.Я. Английский для юристов. Ростов н/Д: Феникс, 2016.

б) дополнительная литература

1 Kaitova I.A. ENGLISH IN LAW учебно-методическое пособие / Северо-Осетинский государственный университет имени К.Л. Хетагурова. Владикавказ, 2017.
eLIBRARY ID: [28852338](#)

2. Gutieva M.T., Kabaloeva I.M., Kaitova I.A. LAWS IN OUR LIFE учебно-методическое пособие для студентов I-II курсов, обучающихся по специальности "Юриспруденция" (бакалавр) / Северо-Осетинский государственный университет имени К.Л. Хетагурова. Владикавказ, 2017.
eLIBRARY ID: [28854339](#)

в) современные профессиональные базы данных, информационные справочные системы, электронные образовательные ресурсы

1. Информационно-правовой портал «Гарант» (<http://www.garant.ru/>).
2. Справочная правовая система КонсультантПлюс (<http://www.consultant.ru/>).
3. Электронная библиотека диссертаций и авторефератов РГБ (ЭБД РГБ).
4. ЭБС «Университетская библиотека ONLINE» -URL: <http://www.biblioclub.ru>.
5. ЭБС «Научная электронная библиотека eLibrary.ru»
6. Универсальная база данных EastView
7. ЭБС «Юрайт» — образовательная среда, включающая виртуальный читальный зал учебников и учебных пособий от авторов из ведущих вузов России по всем направлениям и специальностям— URL: <http://biblio-online.ru>

10. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)

Учебные аудитории для проведения занятий семинарского типа № 39, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, а также помещения для самостоятельной работы № 30, которые укомплектованы специализированной мебелью и техническими средствами обучения. Компьютерный класс, доступ к сети Интернет (во время самостоятельной работы), оргтехника, электронная база данных библиотеки СОГУ, кабинет, оснащенный интерактивной доской, проектором, ноутбук, колонки.

состав лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения, в том числе отечественного производства

Наименование	№ договора (лицензия)
Windows 7 Professional	№ 4100072800 Microsoft Products (MPSA) от 04.2016 г.
Office Standard 2016	№ 4100072800 Microsoft Products (MPSA) от 04.2016 г.
Антивирусное программное обеспечение KasperksyTotal Free	в свободном доступе
Mozilla Firefox	в свободном доступе
Google Chrome	в свободном доступе

Лист обновления(актуализации)

Программа актуализирована